Maandag, 20 Juli 1942 — DAGBLAD — 59ste Jaargang, No. 3655

AMIGOE DI CURACAO

Dit blad verschijnt dagelijks (behalve 's Zondags)
Abonnementsprijs voor het Gebiedsdeel fl. 1.50 per maand [Aruba fl. 2.—] bij vooruitbetaling.
Afzonderlijke nummers fl. 0.10.

Adm.: Tel. 1550. Redactie: Tel. 1858.
Hoofdredacteur: Dr. JOH. HARTOG
Spreekuur van de Redactie 16—18 uur.
Bureaux: Conscientiesteeg 27—29.
Adres Postbus 80, Willemstad.
Uitgeefster: Paulus-drukkerij.

Kantoor Verenigde Staten: M. D. BROMBERG & Ass. Inc
19 to 25 West 44th Street, New York N. Y.
Kantoor voor Redactie en Administratie Aruba:
J. E. CROES, Postbus 14, Nassaustraat, Oranjestad, Telef. 38

Enige Britse voortgang in Egypte.

Vorosjilovgrad door Russen ontruimd.

NAZIES TREKKEN IN HET ZUIDEN VOORUIT.

...er-motorige Raf-toestellen vallen Vegesack aan.

Chinezen heroveren een deel van de Kiangsi-Tsjekiang spoorlijn.

„TWEE JAAR GELEDEN".

Juli 1940.

20. Duizenden Franse soldaten uit leger van generaal Mittelhauser in ...rië deserteren naar Palestina en ...egen zich bij de Engelsen om de oorlog tegen Duitsland en Italië voort te ...tten. De Duitsers stellen in Nederland eigen rechtbanken in om Nederlanders te berechten, die beschuldigd ...orden van handelingen begaan tegen ...t Duitse volk enz. Bovendien worden ...rschillende koloniale gezagdragers ...arresteerd uit weerwraak over de ...orgewende mishandeling van geïnterneerde Duitsers in Nederlands Indië.

21. De Britten bombarderen Bremen, Nederland en Noord Frankrijk.

22. De Britse secretaris voor Buitenlandse Zaken, Lord Halifax, beantwoordde Hitlers beroep op de rede met ...verklaren, dat Hitler geen vrede ...orstelde gebaseerd op rechtvaardigheid, maar op vrees. Dit is de fundamentele uitdaging van den anti-Christus en het is onze plicht deze uit alle macht te bestrijden.

Mussolini kreeg van Hitler een gepantserde trein ten geschenke.

Haile Selassie, de keizer van Ethiopië, vloog van Engeland naar Alexandrië om zich naar zijn land te begeven.

23. In Vichy wordt een decreet uitgevaardigd, waarbij aan allen, die tussen 10 Mei en 30 Juni het land verlaten hebben zonder officiële opdracht of ...ldige reden, het burgerrecht wordt ...tnomen en al hun bezit in beslag ...ordt genomen. Hier vallen dus ook ...der generaal Charles de Gaulle en ...ladier.

Engeland erkent de nieuwe regering van het vrije Tsjechoslowakije. Eduard Benesj wordt ministerpresident en Jan Masaryk, een zoon van ...jlen president Masaryk, wordt minister van Buitenlandse Zaken. Generaal Wladislaw Sikorski, de opperbevelhebber van het Poolse leger in Groot Britannië, maakt een nieuwe Pools-Britse militaire overeenkomst bekend.

24. Haïfa wordt gebombardeerd. 46 personen worden gedood en 80 gewond.

Roemenië neemt de grootste olieconcessies, merendeel het eigendom van Engeland, in beslag.

De Verenigde Staten zeggen toe Engeland, indien mogelijk, iedere maand 300 vliegtuigen te leveren.

25. De Verenigde Staten verbieden de uitvoer van petroleumproducten en metaalafval zonder een bizondere vergunning.

Rusland en Finland tekenen een overeenkomst, waarbij, in verbetering van het vredesverdrag, een nieuwe grens wordt vastgesteld ten koste van Finland.

Turkije tekent een handelsovereenkomst met Duitsland. De Nationale Turkse Vergadering stelt 48.000.000 dollars beschikbaar voor de verdediging van het land.

GERINGE BRITSE VOORTGANG IN EGYPTE.

Stephen Barber seint uit Caïro: Britse voortgang wordt gemeld in ...de drie van de voornaamste gevechtsgebieden langs het 65 kilometer lange front van de Westelijke woestijn waar het lot van Egypte afhangt van de ...wegelijke strijd.

Tegelijk wierpen de Imperiale troepen van Generaal Auchinleck tegenaanvallen van de as met tanks en infanterie in het midden-gedeelte van het ...ageveld af ongeveer 120 kilometer ten Westen van Alexandrië. Gisteren ...n in de afgelopen nacht verminderde ...omvang van de verschrikkelijke ...rijd, die de afgelopen week over het ...oor de oorlog omgewoelde zand ...oedde. De Imperialen — Australiërs, Zuidafrikanen en Brits Indiërs — trokken echter voordeel uit de betrekkelijk ...appe periode om hun hard gewonnen posities te verbeteren. In de Noordelijke sector langs de kust en enkele kilometers het land in bleven de Australiërs volledig in het bezit van de posities, welke zij gedurende de week gewonnen hadden. Ook bezetten zij punten aan de Mahad (Kussen) keten, welke de eerste van twee heuvelketenen is en Zuiden van Tel el Eisa (Heuvel van Jezus), een punt 16 kilometer ten Westen van El Alamein waar de Duitse opmars naar de Nijl en het Midden-Oosten tot staan werd gebracht.

De Zuidafrikanen zetten in dezelfde sector hun patrouille-activiteiten voort. In het midden maakten de Indische soldaten — naar vermeld werd — geringe voortgang langs de Ruweisat keten. Vervolgens behielden zij hun winsten tegen een tegenaanval, welke gesteund werd door een aantal astanks. De Britten in dit gebied houden het Oostelijke einde van de keten, welke ruwweg parallel loopt met de Middellandse Zee, ongeveer 15 kilometer onder de kust; en het gevechtsgebied in alle richtingen beheerst. De assoldaten van Maarschalk Rommel houden het Westelijke einde van de 11 kilometer lange keten. In de Zuidelijke sector nabij de zoutmoerassen van de Qattara-inzinking wonnen de Imperialen nieuwe grond door een lichte vijandelijke terugtrekking op de hielen te volgen. Zandstormen beperkten de luchtoperaties, doch de Britten zeiden, dat gevechtsbommenwerpers op twee gelegenheden wijd verspreide voertuigen aanvielen en dat gedurende de nacht zware bommenwerpers Tobruk aanvielen. De Britten meldden, dat luchtverkenningen over Tobruk aantoonden, dat op zijn minst 3 asschepen voltreffers ontvingen van aanvallen der laatste dagen. De wateren van de haven zijn bedekt door olie van beschadigde schepen (Caïro, (AP) 19.7).

AANVALLEN OP DE FRANSE KUST.

Officieel wordt gemeld, dat Bostonbommenwerpers in de namiddag objecten aanvielen in de gebieden van Lille en Bethune, terwijl vele escadrilles van Raf-gevechtsvliegtuigen de Franse kust bestreken. 2 Bostons en 1 gevechtsvliegtuig worden vermist. Een Duits gevechtsvliegtuig werd vernield. De krachtstations te Chocques en Mazingarbe zouden zijn getroffen.

Het Ministerie van Luchtvaart zeide, dat de vliegtuigen een nieuw soort Duits afweervuur ontmoetten. De terugkerende vliegers zeiden: „Wij werden ontvangen met een fel licht „Flak" van een nieuw soort. Dit kwam verticaal omhoog. Het was wit en leek op vuurpijlen. Wij zagen ook een hevig afweervuur van de kustbatterijen" (Londen, (AP) 19.7).

DUITS VLIEGTUIG IN TURKIJE GELAND.

Een tweede Duitse Junker 88 (bommenwerper) werd binnen 5 dagen boven Turks gebied tot dalen gedwongen bij Trabzon wegens motor-stoornis. De bemanning van 4 werd geïnterneerd (Ankara, (AP) 19.7).

RUSSEN WERPEN AMERIKAANS EN BRITS MATERIAAL IN DE STRIJD.

Vernomen wordt, dat de Russen Noordamerikaanse en Britse tanks en vliegtuigen in de slag van de Don vallei geworpen hebben (Moskou, (AP) 19.7).

SPORTDAG IN RUSLAND.

Sovjet-athleten, nog duizenden sterk na meer dan een jaar oorlog, deden mee aan voetbalwedstrijden en athletiek in steden achter het front ter gelegenheid van de algemene sportdag. De gehele dag door hadden sportwedstrijden plaats in het Locomotief Stadion te Kuibysjev. Een der hoofdwedstrijden was een wedloop over een halve mijl, waaraan jonge mannen en vrouwen alsmede fabrieksarbeiders deelnamen. Hierbij droeg men gasmaskers. In het stadspark hadden kinderwedstrijden plaats, waaronder gemilitariseerde spelen als het schieten op poppen met geweren en pijlen (Kuibysjev, (AP) 19.7).

CHINESE SUCCESSEN.

Spencer Moosa seint uit Tsjungking: De Chinezen herstelden zich schitterend tegen de grote Japanse aanvallen met de herovering van de zeehavens Wentsjow en Juian in de provincie Tsjekiang en het breken van de greep der indringers over een afstand van 25 kilometer op de Kiangsi spoorlijn ten het nemen van Iyang en Hengfeng. Het Chinese communiqué zeide, dat de Japanners zich terugtrokken na hevige verliezen te hebben geleden op alle vier punten en de Chinezen veroverden een grote buit. In Tsjungking werd het nieuws als het beste sedert weken beschouwd. De Japanners namen Wentsjow op 11 Juli en deden dit snel volgen door de verovering van het nabijliggende Juian in een opmars, welke zich over de kustprovincie Tsjekiang in Zuidelijke richting uitstrekte van de Japanse basis te Hangtsjow.

Het nieuws van vandaag.

Terwijl de hoofdaanval van de Duitsers in Rusland zich in Zuidelijke richting ontwikkelt van Millerovo en Vorosjilovgrad uit, bleven de Russen vasthouden aan de belangrijke positie van Voronesj. Het houden van Voronesj is van groot belang voor de Russen, indien zij toekomstige aanvallen op Moskou willen stuiten en tevens beletten, dat de enige overblijvende spoorlijn tussen Moskou en Zuid Oost Rusland door de Duitsers worde doorgesneden. Deze spoorlijn loopt van Astrakan naar Saratov en van daar in Noordwestelijke richting naar Tambov. Een andere weg loopt van Stalingrad naar Lipetsk en vervolgens in Noordelijke richting om verbinding te maken met de hoofdlijn naar Moskou.

In Londen is men van mening, dat Timosjenko zich verder zal terugtrekken tot hij een linie vormt langs de grote elleboog van de Don tot Raspopinsk en verder in Noordwestelijke richting om het spoorwegsysteem te beschermen (blz. 3).

De situatie van Egypte kan als volgt worden weergegeven: „Van de pantserstrijdkrachten weinig nieuws. De infanterie is actief." Bij de activiteit van de infanterie schijnen de Britten het initiatief te hebben en over het algemeen werd een geringe voortgang gemaakt en werden de posities verbeterd, die genomen werden. Hedenmorgen meldt het communiqué van Caïro, dat sedert 14 Juli 4000 vijandelijke soldaten werden gevangen genomen (blz. 3).

In de nacht sloegen vier-motorige Britse bommenwerpers naar de duikbotenwerven te Vegesack in Duitsland als deel van de strijd tegen de vijandelijke duikboten (blz. 1). Gisteren werd Noord Frankrijk aangevallen. Lille en Bethune waren hierbij de voornaamste objecten (blz. 1).

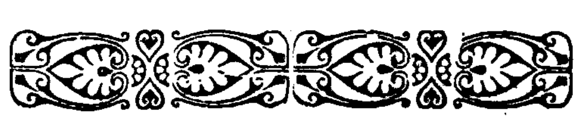
De Chinezen herstellen zich weer schitterend van de tegenslagen, die zij de laatste dagen boekten en heroverden twee kuststeden van de Japanners: Wentsjow en Juian (blz. 1). De Geallieerde bommenwerpers in China deden tevens een succesrijke aanval op het Japanse vliegveld te Canton alsmede op het Japanse Hoofdkwartier te Linchwan (blz. 3)

De Duitsers hebben in Nederland enkele bekende Nederlandse schrijvers en zangers als gijzelaars gevat in de voortzetting van hun campagne om de Nederlandse cultuur uit te roeien en die te vervangen door de smakeloze Duitse Koeltoer (blz. 3).

VAARWEL.

Vroeger dan men aanvankelijk dacht zal de Familie Wouters morgenochtend ons gebiedsdeel verlaten. Reeds om half zes des morgens zal de Familie op Hato aankomen, aldaar nog een half uur verblijven om van bekenden afscheid te nemen en formaliteiten te vervullen, daarna zal een extra vliegtuig van de K.L.M. naar Costa Rica vliegen. Mede vliegen zullen Dr. Dirk A. IJsselstijn, hoofdvertegenwoordiger van de K.L.M. alhier, vergezeld van zijn gade, Mevrouw A. T. M. IJsselstijn-Kuyper, en de Heer Milton Maduro, Consul van Costa Rica alhier.

Rust heeft het voormalige Eerste Gezin van Curaçao sedert verleden Woensdag nog weinig gehad. Overal heeft men afscheid genomen. Na zes drukke jaren zal thans echter de rust een aanvang nemen, want reeds de lunch zal men in San José gebruiken. Bij de overdracht van het Bestuur hebben wij reeds afscheid genomen van den Oud-Gouverneur in diens officiële functie, onze redactrice van de Damesrubriek heeft jongstleden Vrijdag een fijn gevoeld woord van afscheid tot de beide Dames gericht. De Familie Wouters gaat ons thans verlaten, doch de herinnering zal blijven. Mogen wij als laatste vaarwel nogmaals het woord van den Statenvoorzitter aanhalen: „U gaat, Uw werk blijft, zichtbaar voor iedereen."



Het Chinese Commando meldde, dat de Chinezen, die tegenaanvallen deden, op Vrijdag in beide steden doorbraken, hierbij vele Japanners dodende en de overlevenden, die de havens 6 dagen lang hielden, in Noordelijke richting verdrijvende. Het communiqué zeide, dat de Japanners gisteren vluchtten uit Hengfeng, waarbij zij de stad in brand zetten en het Chinese cordon doorbraken om in Oostelijke richting te ontvluchten naar Sjangjao. De Chinezen bezetten de stad snel en blusten de branden. Iyang viel nadat de Chinezen uit verschillende richtingen aanvielen. De uiteindelijke stoot voerde de Chinezen gisteren door de Noordelijke poort in de stadsmuren en de stad werd heden om 13 uur door hen ingenomen na straat gevechten in de nacht.

Het communiqué zeide verder, dat de Japanse troepen, die posities innamen in het hoge land ten Noord-Oosten van Iyang, werden omsingeld en dat meer dan de helft werd gedood. De rest vluchtte 25 kilometer in Westelijke richting naar Kweiki. Alzo is de Japanse beheersing van de Tsjekiang-Kiangsi spoorlijn tenminste tijdelijk verbroken tussen Iyang en Hengfeng. De Japanners poogden prompt een nieuwe aanval te doen vanuit Kwanfeng in het Oosten van Kiangsi, doch werden volgens de Chinezen afgeslagen.

In het Zuiden van Honan meldden de Chinezen een nieuw succes, zeggen, dat zij gisteren de stad Yensjan namen na een slag van 5 dagen en vanuit dat voordelige punt granaten slingerden in de nabijliggende Japanse basis van Sinyang, ruwweg midden tussen de Yangtze en Gele rivieren gelegen.

Aangezien het garnizoen van Sinyang belangrijke verliezen lijdt door de beschieting, brachten de Japanners versterkingen en vliegtuigen aan en poogden zij Yensjen te heroveren. Het Chinese communiqué verklaarde echter, dat zij hierin faalden. Deze slag wordt voortgezet, doch de Chinezen hebben het probleem van den vijand vergroot door een plotselinge slag te doen naar Tsjantaikwan aan de Peiping—Hankow spoorlijn ten Noorden van Sinyang. De Japanners poogden op hun beurt deze aanval te flankeren door de Chinese spoorwegstad Kingkiang op 40 kilometer ten Noorden van Sinyang aan te vallen. Hun pogingen werden echter verijdeld (Tsjungking, (AP) 19.7).

VOROSJILOVGRAD GEËVACUEERD.

Het Russisch middernachtelijk communiqué deelt mede, dat de Russische strijdkrachten Vorosjilovgrad ontruimd hebben (Moskou, (AP) 20.7).

De afgelopen Week.

Velen zijn nog steeds aanhangers van de overtuiging, dat Hitler en zijn luitenants weliswaar een gooi naar de wereldheerschappij doen, maar dat het geen zin heeft om zich daarover op te winden, om de doodeenvoudige reden dat alle imperialisme onderhevig is aan natuurlijke uitputting... Waarom zich druk te maken over iets, dat, historisch bezien, een natuurlijke dood sterft? En koppig klampt men zich aan deze these vast, volhoudende dat het dynamisme van de bewering vanzelf zal succomberen aan oververzadiging en vadsigheid en zal verstarren tot inertie.

Meestal is deze theorie de laatste stróhalm, waaraan men uit traagheid vasthoudt uit vrees anders eerlijkheidshalve te moeten bekennen, dat alleen de meest energieke bestrijding van de Nazie-pest een kans op redding biedt. Het is een wensdroom van de noodlottige soort, en dit kwaad woekert nog steeds voort — ook in kringen waar het onderscheidingsvermogen verondersteld mag worden te steunen zowel op ontwikkeling als informatie. En het is een voortdurende sta-in-de weg voor het streven van hen, die de gevaren in hun volle omvang onderkennen, om aan de mensen de feiten in hun onderling verband voor te houden.

Nu schenkt een aanblik van de feiten stellig geen onvermengd genot en het is begrijpelijk, dat men veelal geneigd is van afgrijzen de blik af te wenden. Maar in ander opzicht kan de bestudering er van tot tevredenheid stemmen, omdat de conclusie er uit kan worden geput, dat Hitler zich in een positie heeft gemanoeuvreerd welke hem niet meer vergunt om halt te houden. Voor hem is het alternatief geworden: volledige overwinning of volledige nederlaag. Een derde mogelijkheid bestaat niet meer!

Dat is niet steeds het geval geweest. Zelfs geruime tijd na de opening van de vijandelijkheden moet het voor Hitler nog mogelijk zijn geweest om te denken in termen van een beperkte oorlog en van een beperkte doelstelling, en het heeft geruime tijd geduurd vóór hij de waan verscheurde en openlijk voor de dag kwam met de verklaring dat een vrede tussen de totalitaire en de democratische wereld onbestaanbaar is. De tegenstelling tussen beiderlei geesteshouding uiteenzettend, gaf hij te kennen in een verzoening met de andere nooit te zullen toestemmen en voorspelde hij de ondergang van een van beide.

Uitsluitend bezien van militair standpunt, dient vastgesteld te worden, dat het niet Hitlers eigen verlangens of plannen zijn, welke hem beletten om het bijltje er bij neer te leggen. Hij moet er destijds, nadat Polen onder de voet was gelopen, vrijwel van overtuigd zijn geweest, dat de wereld dermate onder de indruk was gekomen van de stootkracht der Duitse wapenen, dat iedereen zonder verwijl tot capitulatie bereid zou zijn en zich zou buigen voor zijn wil.

Maar wat hij voorbijzag was, dat er verband bestaat tussen de wil om zich te verzetten binnen de grenzen van de militaire potentie en het bestaan van feitelijk verzet buiten die grenzen. En even zeer ontging hem in de aanvang, dat de door Duitsland beheerste economische zelfvoorziening van het vasteland van Europa, welke hem voor de geest stond en die hij thans ijverig bezig is te organiseren, op niets moest uitlopen, zolang in de wereld buiten Europa afwijkende stelsels zich vermochten te handhaven.

Hitlers vrede wekt afschuw.

Het is buiten kijf, dat hij er mee had kunnen ophouden, lang geleden al, als de anderen zich maar zonder morren hadden onderworpen aan de Duitse wil. Als de Britten bereid waren om zijn vredes-dictaat te aanvaarden, of de Amerikanen wilden samenwerken in de Nazie-geest, dan hield hij er dadelijk mee op. Hij vloeit letterlijk over van vredelievende voornemens, maar een achterdochtige wereld blijft huiverig van de Duitse conceptie van organisatie en bestuur. Kon men het onderling eens worden op de grondslag, waarop Hitler zijn toekomstige orde en bestuur heeft opgebouwd, dan was er geen vuiltje aan de lucht en zou hij de bajonet kunnen afslaan...

Maar Hitler heeft leren inzien, dat de tegenstelling onoverbrugbaar is: hij realiseert thans, dat het systeem van Duitse overheersing, dat zijn dromen vervult, alleen kan functioneren in een wereld, welke in politiek opzicht met de zijne synchroon loopt. Coördinatie was steeds het lichtend toekomstbeeld van de Nazies. De bewering van de Nazies, welke reeds van vóór de oorlog dateert, dat Duitsland bereid was om met de andere grote economische gebieden samen te werken, was gebaseerd op het vooruitzicht, dat de politiek in die gebieden gelijkgeschakeld zou worden met de Duitsers. Waar echter geen rekening mee gehouden was, althans niet voldoende, was de mate waarin de andere landen bereid waren om aan het Duitse verlangen, om hun schema voor samenwerking te aanvaarden, tegemoet te komen.

Het resultaat kwam niet geheel onverwacht, maar was niettemin voor Hitler pijnlijk: naarmate de oorlog zich uitbreidde, moest hij de ondervinding opdoen, dat hij aan de rest van de wereld niet dezelfde soort van heerschappij als door hem in Duitsland geoefend kon opleggen anders dan door militaire dominatie. Dat betekent, dat hij met vechten moet doorgaan net zo lang tot de gehele wereld hem als alleenheerser erkent en er niet mee kan ophouden zolang er nog feitelijk of potentieel verzet tegen zijn wil voortkomt. Want onverschillig of hij het bijltje er bij neerlegt of in enig stadium van zijn carrière halt moet houden zonder een volledige overwinning te hebben bereikt, betekent dat de onderworpen volken van nieuwe hoop zullen worden vervuld, zij hun fatalisme zullen afschudden en zijn gezag betwisten, zelfs waar dit uitsluitend op zijn bajonetten steunt.

Wanneer de machine uit zich zelf tot stilstand komt dan wel op weerstand van buiten stuit, begint het proces der inwendige ontbinding, ten derde vanwege het mishagen van de onderworpen volken en anderdeels omdat volledige voorziening in de eigen behoeften van het vasteland iets is — wat zelfs de vurigste Nazie niet betwist — dat niet onder alle omstandigheden te verwezenlijken zal zijn.

Het is voor Hitler dus naar een volledige overwinning of om die overwinning te krijgen waarnaar hij zoekt moet hij zijn grootsten tegenstander — Rusland — zo snel mogelijk onderwerpen. Daartoe trof hij de voorbereidingen, die hij nodig achtte en zette in de aanval in met alle kracht, die hij kon verzamelen. Hij poogde zoveel mogelijk strijdkrachten los te krijgen van zijn asgenoten en satellieten en putte voor manschappen uit zijn arbeidsleger, hetwelk hij zo goed mogelijk trachtte te doen vervangen door uit Frankrijk en andere bezette landen geïmporteerde werklieden. Als moest tegen Rusland, want indien dat niet onderworpen zou worden vóór het inzetten van een tweede winter zou alles verloren zijn, dan zou het een volledige nederlaag worden.

Niet zonder angst met een blik op de machten, die zich ophopen in zijn rug en steeds dreigender worden, wedijvert hij met de tijd en tracht hij een beslissing te forceren, die hem kans zal geven op de wereldheerschappij, waarnaar hij streeft.

Tot nu toe heeft het offensief van zijn

Generaals in het Zuiden van Rusland voortgang gemaakt.

Maar niettegenstaande deze voortgang, die steeds trager gaat, dringt de vraag steeds meer op of dit het is wat hij bedoeld heeft. Was zijn plan niet in de eerste plaats om de Rode legers van zijn aartsvijand Stalin te vernietigen? En dit is niet gebeurd. Integendeel......

De enorme Duitse verliezen.

Het zijn juist de Duitsers, die verschrikkelijke verliezen hebben geleden, vooral en in de eerste plaats bij Voronesj, waar zij over de Don trokken. Hier werden zij door de Russische artillerie en de Russische luchtmacht met zijn beroemde Stormoviks zodanig bestookt, dat de troepen en tanks, die tenslotte de oversteek van de rivier konden volbrengen, niet voldoende kracht hadden om de stad te nemen. „Voronesj is als een molen, die de Duitse troepen maalt tot een bloedige massa", schreef de militaire expert Zjuravlev in het „Moskou Nieuws", terwijl een speciaal Russisch communiqué mededeelde, dat de nazies sedert 15 Mei bijna een millioen man verloren.

„Het is waar", zeide het communiqué, „dat in de loop van deze gevechten de Sovjet-troepen een aantal districten en steden ontruimden, doch zij brachten aan de Hitlerieten enorme verliezen toe in manschappen en materiaal. De ondervinding toont aan, dat hoe groter de verliezen, die het Duitse leger lijdt, des te onbeschaamder zijn de leugens van het Duitse Informatiebureau, des te luider is het gehuil der Berlijnse bastaarden. De laatste dagen overtroffen de Hitlerieten zichzelven in het huichelen en liegen. De inkt was nauwelijks droog van frauduleuze bekendmakingen van het Duitse Hoofdcommando, gedateerd op 13 Juli, of het Duitse Informatiebureau publiceerde een nieuwe bekendmaking over de verliezen van het Rode leger gedurende twee maanden. Bovendien gaven zij ontzaggelijke cijfers van de beweerde aantallen gevangenen, die zij genomen zouden hebben en van de tanks en kanonnen, die zij zouden hebben vernield. De Duitsers beweren, dat zij tussen 17 Mei en 13 Juli 706.000 Sovjetsoldaten gevangen namen en 3900 tanks en 7100 kanonnen veroverden of vernielden.

Volgens Duitse opgaven zou Rusland geen leger meer hebben.

De ijlhoofdige leugens van de Hitlerieten, die alleen gekken om de tuin kunnen leiden, overtreffen verre alle verdraaiingen, die Berlijn tot nu toe heeft uitgegeven. Indien volgens de bekendmakingen van het Duitse Informatiebureau, alle materialen en gevangenen door de Duitsers werden genomen sedert het begin van de oorlog als beweerd werd, dan zou men kunnen berekenen, dat het Rode leger sedert lang geen enkele tank en geen enkel kanon en ook geen enkele soldaat meer zou hebben. Door het publiceren van deze fantastische cijfers hebben de Hitleristische zwendelaars zich reeds vele malen in een belachelijke positie gesteld. Later moesten zij zich wringen uit deze posities zo goed zij konden.

Niettegenstaande hebben deze lessen hun geen goed gedaan. Zij pogen opnieuw de bevolking van Duitsland te duperen en verbergen daarbij voor het Duitse volk de waarheid over de enorme verliezen, die het Duitse fascistische leger aan het Sovjet-Duitse front lijdt. Doch thans neemt de wereldopinie en zelfs de bevolking van Duitsland, welke aan den lijve de werkelijke verliezen van Hitlers troepen aan het Sovjet-Duitse front heeft gevoeld, elke nieuwe „speciale bekendmaking" van Hitler met het spreekwoordelijke korreltje zout.

Dit Russische communiqué, dat misschien overdreven is, toont desalniettemin een grote verontwaardiging over de Duitse beweringen en geeft te kennen, dat de Duitse verliezen inderdaad groot zijn.

Hierbij moet ook opgemerkt worden, dat de Russen op generlei wijze gepoogd hebben de ernst van de situatie te verzwijgen of te verbloemen. De berichten gaven te kennen, dat de terugtocht ordelijk geschiedde en er geen sprake was van grote omsingelingen. Toch schenen de Russen tevreden te zijn met de wijze, waarop de slag zich ontwikkelde.

Zij weten, dat de Duitsers meer strijdkrachten hebben geconcentreerd op bepaalde plaatsen dan zij zelf en geen hebben het Duitse overwicht toe. Zij weten verder, dat het doel van den vijand is hun legers te verpletteren en geven hem er daarom geen kans toe. „Op sommige plaatsen rukten de Duitsers kilometers voort zonder een Rus te zien", zeide Radio Berlijn dezer dagen.

Het is daarom redelijk om te veronderstellen, dat de Russen prefereren hun grootste verdediging op te werpen langs de Don. Indien de Duitse opmars: „volgens het plan" voortgang heeft, zullen de nazies vroeg of laat zich gesteld zien voor de taak de Don over te steken op een punt, waar deze de Wolga nadert bij Stalingrad. Hier zullen de Russen hun beste verbindingslinies hebben — een grote rivier, welke goed is uitgerust voor een militair vervoer op de grootst mogelijke schaal. De Duitsers zullen daarentegen moeten opereren in een gebied, waar er weinig spoorlijnen zijn en er vrijwel geen behoorlijke verkeerswegen bestaan.

Met Stalingrad als een vooruitgeschoven basis zullen de legers van Timosjenko Astrakan hebben als hoofdbasis.

Tevens hebben de Russen in de wintermaanden onder leiding van Maarschalk Boris Sjaposjnikov een groot defensiegebied aangelegd, dat er op berekend is den vijand uit te putten. Terwijl de Duitse legers zich met grote verliezen hierdoor een weg trachten te banen zou het plan van Timosjenko kunnen zijn om zijn hoofdlegers te concentreren ten Oosten van Rostov en Noord-Westen van Stalingrad voor het doen van een grote tegenaanval.

Alzo is het niet uitgesloten, dat de Russen uitgebreide plannen hebben om de pogingen van Hitler te verijdelen in de komende critieke maanden voor het behalen van een beslissende overwinning en den Geallieerden kans van slagen te geven bij het openen van hun tweede front.

Curaçao.

ONAFHANKELIJKHEIDSDAG COLOMBIA.

De Republiek Colombia viert heden haar onafhankelijkheidsdag, ter herdenking van het feit, dat bij het Congres van Angostura in 1819 het land de vrijheid verkreeg na door Simon Bolivar te zijn losgemaakt van de Spaanse overheersing. In 1821 verbood de grondwet de slavenhandel, maakte slaven vrij en gaf zij aan de inboorlingen dezelfde status als andere burgers.

In de tijd tussen dat jaar en heden heeft het land nog vele innerlijke twisten meegemaakt, doch heeft het niettegenstaande de vrijheid kunnen bewaren en zich de laatste jaren kunnen ontwikkelen tot een der meest belangrijke landen van Latijns Amerika.

Vooral door de petroleum bestaan er vele banden tussen Colombia en Curaçao, terwijl door de ligging van ons eiland, der jaren door, de zonen van dat grote land hier hebben aangedaan.

Curaçao leeft daarom mee met het feest van zijn naburen en wenst niets liever dan dat zij altijd gespaard mogen blijven voor de rampen der wereld en mogen voortleven als een vrij en gelukkig volk.

DE AANKOMST VAN MINISTER KERSTENS.

Minister Pieter Adriaan Kerstens zal morgenmiddag per vliegtuig rechtstreeks uit Miami op Aruba aankomen. Het KLM-vliegtuig moet officieel om 14.45 uur op Aruba aankomen, doch in de regel komt het iets later, zodat het misschien wel half 16 uur zal worden. Het is de geregelde vlucht, welke elke Dinsdag door de KLM voor de Standard-Oil wordt uitgevoerd van Miami over Havana en Kingston naar Aruba. Luitenant Felix Maria Thijssen zal namens Z. E. den Gouverneur van Curaçao morgenochtend naar Aruba vliegen om aldaar den Minister van Handel, Nijverheid, Scheepvaart, Landbouw en Visserij namens het Bestuur welkom te heten.

Na een oponthoud van ongeveer een half uur zal Minister Kerstens verder vliegen naar Curaçao, waar hij dus tegen 16 uur zal aankomen. Naar wij vernemen, zal Gouverneur Dr. Petrus A. Kasteel persoonlijk, vergezeld van Zijn adjudant, op Hato ter verwelkoming van Zijn vriend aanwezig zijn.

Minister Kerstens zal tot aanstaande Maandag in ons gebiedsdeel blijven.

GOUVERNEUR DR. P. A. KASTEEL TER KERKE.

Gisteren had onder zeer grote belangstelling van de gelovigen de plechtige liturgische ontvangst plaats van den 50en Gouverneur van Curaçao, Dr. Petrus Albertus Kasteel, in de Procathedrale Kerk van de H. Anna, Patrones van Curaçao. De Voorzitter der Staten, verschillende hoofdambtenaren, Statenleden, Leden van het Gerechtshof enz., woonden deze plechtigheid bij.

Even vóór 9 uur arriveerde de Apostolisch Vicarius, Zijne Hoogwaardige Excellentie Mgr. Petrus Innocentius Verriet O.P., vergezeld van Zijn secretaris, Pater Irenaeus Arnoud de Bruyn O.P., aan het kerkgebouw. Zegenend en vriendelijk groetend trok de Kerkvorst over het kerkplein temidden van de wachtende menigte onder het feestelijk gebeier der klokken. Op het priesterkoor aangekomen bekleedde Zijne Hoogwaardige Excellentie Zich met de pontificale gewaden. Toen het teken gegeven werd, dat de Gouverneur in aantocht was, schreed Z. H. E. de Apostolisch Vicarius begeleid door de geestelijkheid van de cathedraal naar het kerkportaal.

Buiten reed de C 429 voor en stapte Z. E. Gouverneur Dr. P. A. Kasteel uit. Hij werd begroet door de Commissie van Ontvangst, bestaande uit de Heren Joseph M. J. Ellis, Jean A. J. Ellis en Leon A. L. Weeber. De Gouverneur was vergezeld van Zijn adjudant Emile Ch. J. M. van de Laarschot. Men trok nu naar het portaal, waar de Apostolisch Vicarius den Gouverneur opwachtte en hier voltrok zich toen de kerkelijke ontvangst van den nieuwen Bestuurder van Curaçao. Na de zegening en de gebeden ging de stoet naar het priesterkoor. Bij de zetel van den Gouverneur gekomen, nam Deze hier plaats en ging de Apostolisch Vicarius binnen het priesterkoor.

Zijne Hoogwaardige Excellentie sprak hierop het volgende: „Het is Mij een biezonder grote vreugde U te mogen begroeten niet alleen als Bestuurder van dit Gebiedsdeel en als Vertegenwoordiger van Hare Majesteit, onze geliefde Koningin, maar ook als voorvechter en strijder van onze Nederlandse beschavingsgoederen. Uw leven was hieraan gewijd. Harer Majesteit de Koningin heeft het behaagd U te verkiezen tot deze hoge en zo verantwoordelijke post. Curaçao is immers een kostbaar kleinood geworden. Het is een der twee vrije Nederlandse gebiedsdelen en dit te behouden en op te voeren, is een zeer zware taak.

Nederland is in een strijd op leven en dood gewikkeld en zucht onder de hiel van den vijand. Ook Indië is in 's vijands greep. Onze grote Koningin is in ballingschap. Uw vrouw en kinderen, Excellentie, zijn ver weg. Suriname en Curaçao zijn de enige delen van het grootse en machtige Nederlandse Koninkrijk, waar het vrije rood-wit-blauw nog vrij wappert. Curaçao is klein van oppervlakte, doch het is groot door zijn internationale betekenis en het is uiterst belangrijk voor de oorlogvoering der Verenigde Staten.

U zult Curaçao tot hoger ontwikkeling moeten brengen er daarnaast zult U de offerbereidheid van Curaçao voor de grote zaak: de oorlog te winnen, nog meer tot ontwikkeling moeten brengen. Het is wel een zeer zwaar ambt, dat op Uw zo jeugdige schouders gelegd is. Dubbel zwaar, omdat U verstoken zijt van de vreugde Uw lieve vrouw en kinderen bij U te hebben.

Maar ook groot en verheven is de taak, die gij met alle inspanning zult gaan volbrengen. Groot en schoon is uw roeping. Het is zoals Sint Paulus uitriep: „heel de wereld is in barensnood", doch éénś zal de tijd komen dat de vrede van Christus heerst in het Rijk van Christus. Gij, Excellentie, zult mogen, kunnen en willen medewerken aan de opbouw van de nieuwe gemeenschap in de nieuwe wereld die geboren zal worden. Uw taak is zwaar en verantwoordelijk.

Namens de geestelijkheid, de religieuzen en geheel het katholieke volk van Curaçao bied Ik U trouw, aanhankelijkheid en liefde aan. Wij zullen U met al onze krachten steunen. U zult op ons kunnen rekenen.

Daarnaast bieden wij U aan onze gebeden en vooral het gebed der kinderen, dat zo oppermachtig is bij God. Moge Gods overvloedige zegen op Uw arbeid rusten. Moge U het geluk smaken spoedig verenigd te zijn met Uw dierbaren en moge er onder Uw bewindsperiode spoedig vrede zijn en Nederland weder geheel bevrijd zijn. Moge spoedig de dag komen, dat Hare Majesteit in een herrezen Nederland Haar intocht doe. Wij zullen ons tijdens dit H. Offer met den Priester verenigen, opdat Hij U Zijn steun en Zijn bijstand schenke, opdat Hij Uw bestuur make tot een weldaad voor Curaçao en Nederland, aanvaardt onze beloften en dat Godes zegen op U dale".

Zijne Hoogwaardige Excellentie besloot met het geven van de bisschoppelijke zegen.

Hierna droeg de Pastoor der parochie, Pater Martinus van den Elsen O.P., het H. Misoffer op, geassisteerd door de Paters Athanasius Volk O.P. en Michaël Möhlmann O.P. Het zangkoor zong onder de krachtige leiding van Frater Maria Fidelius de Missa in Honorem Sanctissimae Trinitatis van Hubert Cuypers (een 4-stemmige Mis) en na de Mis het „Domine salvam fac Reginam Nostram" van A. Giessen.

De prachtige orgelbegeleiding berustte bij Jacobo Palm.

Na afloop van de H. Mis werd de Gouverneur weder door de Commissie uitgeleide gedaan en vertrok Hij naar de residentie van den Apostolisch Vicarius. Hier verbleef Hij ongeveer een uur en ontbeet er.

Bij dit bezoek waren eveneens aanwezig de Heren John H. Sprockel, Dr. Cornelius Süthoff, Dr. Carl F. Gronemeijer, Pater Vicarius Provincialis Antoninus Zeppenfeldt O.P., Pastoor Martinus van den Elsen O.P. en de beide secretarissen van den Apostolisch Vicarius, de paters Irenaeus de Bruyn O.P., en Willibrordus Brada O.P. en luitenant adjudant Emile Ch. J. M. van de Laarschot.

De Gouverneur heeft den Apostolisch Vicarius bij die gelegenheid hartelijk bedankt voor de woorden tot Hem in de Cathedraal gericht en Zijne Hoogwaardige Excellentie Mgr. Verriet heeft den Gouveneur nog eens al zijn medewerking toegezegd.

GOUVERNEUR ONTVANGT ZIJN EERSTE GASTEN.

Zaterdagmiddag heeft Gouverneur Dr. Piet A. Kasteel Zijn eerste gasten ten Paleize ontvangen. Het betrof een tegenbezoek voor het bezoek dat de nieuw benoemde Landvoogd jongstleden Woensdag aan Zijn ambtsvoorganger bracht.

Oud-Gouverneur G. J. J. Wouters met familie heeft Zaterdag het noenmaal ten Paleize gebruikt, vreemd zich weer in zo vertrouwde omgeving te bevinden. Na afloop is het gezelschap gaan spelevaren met de „Beatrix".

OPPERBEVELHEBBER OP DE „X"

Statig wapperde de Vlag-met-Ballen gisteren om ongeveer half 12 van het bekende Nederlandse oorlogsschip X in onze haven. Zijne Excellentie de Opperbevelhebber had Zich, vergezeld van Adjudant Van de Laarschot, aan boord begeven om officieel kennis te gaan maken met de officieren en manschappen. Na ruim een uur aan boord te hebben vertoefd, verliet de Opperbevelhebber de oorlogsbodem.

OVERHANDIGING GESCHENK AAN DEN OUD - GOUVERNEUR.

Ter voldoening aan de opdracht gegeven in de laatste algemene vergadering van het Comité tot huldiging van Zijne Excellentie G. J. J. Wouters bij zijn aftreden als Gouverneur van Curaçao, heeft een deputatie bestaande uit de heren Dr. W. Ch. de la Try Ellis, S. A. Senior, Richard C. Henriquez, W. F. Mensing en G. J. Ferguson, zich Vrijdagmiddag om 16 uur naar het St. Elisabethsgasthuis begeven, alwaar zij welwillend werd ontvangen door Mej. W. J. E. Wouters in tegenwoordigheid van den afgetreden Gouverneur en Mevrouw Wouters.

De deputatie voldeed toen bij monde van den Voorzitter van het Comité, Dr. W. Ch. de la Try Ellis, aan haar opdracht en overhandigde Mejuffrouw Wouters een gesloten couvert. Mej. Wouters sprak haar dank uit voor het in deze in haar gestelde vertrouwen en verklaarde zich bereid voor de inhoud van het couvert een geschikt aandenken uit te kiezen.

De afgetreden Gouverneur herinnerde er vervolgens aan, dat hij bereids in het openbaar zijn waardering en dank had uitgesproken voor al de ondervonden attenties en betuigde nu meer speciaal zijn erkentelijkheid tegenover de heren, die de organisatie van een en ander op zich genomen hebben, met verzoek aan den Voorzitter om dit aan hen over te brengen.

NOENMAAL BIJ MEVROUW MADURO.

Gistermiddag werd ten huize van Mevrouw de Weduwe Bequita Maduro aan het Julianaplein alhier een noenmaal gehouden ten afscheid aan de Familie Wouters. De Heer en Mevrouw Wouters — Wegman, vergezeld van hun dochter, zaten hier tezamen met Mevrouw Bequita Maduro, den Heer Benny Maduro, den Heer en Mevrouw Richard Henriquez en den Heer Morde Maduro.

AFSCHEID VAN DE FAMILIE WOUTERS.

Het herenclubje Sint Rigobertus heeft jl. Zaterdag zijn eerste vrouwelijke gasten ontvangen, toen de Oud-Gouverneur met zijn gezin er een bezoek bracht ten afscheid. Den Heer Wouters werd als afscheidscadeau een in twee delen gebonden exemplaar van de Heilige Schrift aangeboden.

TOESTAND APOSTOLISCH VICARIUS.

Gistermiddag vertrok Zijne Hoogwaardige Excellentie Mgr. Petrus Innocentius Verriet O.P. weder naar het Sint Elisabethsgasthuis ter observatie.

BURGERWACHT CURAÇAO.

Alle Hoekmeters, die op Woensdag 22 Juli 1942 geen batterijdienst hebben, worden die dag instede van om 20 uur 's avonds in de kazerne Habaai om 14 uur 's middags in werktenue op de schietbaan Hato verwacht voor revolverschieten.

Woensdag 29 Juli 1942 wordt er niet geschoten en is er 's avonds om 20 uur les in de kazerne Habaai. Met deze les wordt de opleiding voorlopig beëindigd.

WAARSCHUWING AAN DE E.H.B.O. POSTEN.

Het Hoofd van de Medische Afdeling van de Luchtbeschermingsdienst, Dr. W. M. Bonne schrijft:

Op de volgende avonden zullen oefeningen gehouden worden voor de E.H.B.O.-posten. De bezetting van de posten evenals de ordonnancen zijn verplicht aanwezig te zijn. De oefeningen beginnen om 18.30 uur.

Post: Cas Chiquito Maandagavond 20 Juli; Berg Altena Dinsdagavond 21 Juli; Zeelandia Donderdagavond 23 Juli; Dominguito Vrijdagavond 24 Juli; Rust Maandagavond 27 Juli; Rio Canario Dinsdagavond 28 Juli; Santa Rosa Maandagavond 3 Augustus; Jan Doret Dinsdagavond 4 Augustus; Santa Maria Vrijdagavond 7 Augustus.

Buitenland.

RUSSISCH MIDDAGCOMMUNIQUÉ.

Het Russisch middagcommuniqué luidt als volgt: „Gedurende de nacht van 19 op 20 Juli voerden onze troepen operaties in het gebied van Voronesj. In andere sectoren van het front hadden er geen grote veranderingen plaats.

In het gebied van Voronesj voerden onze troepen koppige gevechten tegen den vijand, die thans in het defensief is. De strijd is in een bewoonde plaats, welke de gehele dag voortduurde, eindigde in de overwinning voor onze infanteristen en tankbestuurders. Op de straten van het dorp verloren de Duitsers alleen in doden 1500 officieren en manschappen. Bovendien veroverden wij 5 kanonnen, 2 mortierenbatterijen, 24 machinegeweren en een ammunitieopslagplaats.

Ten Zuiden van Millerovo zijn onze troepen gewikkeld in felle defensieve gevechten tegen de oprukkende Duitse troepen.

In een sector dreven de Duitsers een wig in onze posities. Met een slag van de flank verijdelden onze troepen de pogingen van den vijand om in onze defensies door te dringen. In deze slag verloren de fascisten meer dan 1200 man aan doden, 15 tanks, 10 kanonnen en 60 machinegeweren. In een andere sector trokken onze troepen zich terug onder de druk van numeriek supérieure vijandelijke strijdkrachten naar nieuwe posities.

Aan het Kalininfront had een gevecht plaats met een klein detachement van vijandelijke troepen. De Duitse infanterie, welke een bataljon sterk was, viel het detachement van den Luitenant Makhorkin aan. Onze mannen sloegen de aanval met geweervuur af. De Duitsers trokken zich terug en lieten op het slagveld 80 dode officieren en manschappen achter. Artilleristen van een afdeling vernielden een vijandelijke batterij van loopgravenmortieren en sloegen een vijandelijke compagnie infanterie uiteen. Een detachement van guerilla's in het gebied van Kalinin voerde een nachtelijke aanval uit op een Duits garnizoen in een bewoonde plaats. De guerilla's ruimden de schildwachten op en snelden op het teken van haar Commandant de huizen binnen, waarin de Hitlerieten gekwartierd waren. Bij handgevechten doodden zij 85 Duitse slodaten en 8 officieren" (Moskou, (A) 20.7).

OORLOGSCOMMUNIQUÉ VAN CAIRO.

Een gezamenlijk communiqué van het Algemeen Hoofdkwartier en de Royal Airforce luidt: „Gisteren behielden onze troepen hun posities in alle sectoren. Wij namen 4000 gevangenen sedert 14 Juli.

Een krachtige aanval op een door den vijand bezet vliegveld ten Westen van het gevechtsgebied werd door onze lichte bommenwerpers en gevechts-bommenwerpers uitgevoerd geëscorteerd door gevechts-escadrilles. Vele vijandelijke vliegtuigen werden vernield of beschadigd op de grond en 5 vijandelijke vliegtuigen, die op het punt stonden te landen, werden neergeschoten.

Zandstormen beperkten andere luchtoperaties, doch bij luchtaanvallen op vijandelijke landstrijdkrachten in de Zuidelijke sector werden voltreffers geplaatst op 6 tanks en branden veroorzaakt. Zware bommenwerpers voerden een daglicht-aanval op Tobruk uit. Van deze en andere operaties wordt één onzer vliegtuigen vermist" (Caïro, (A) 20.7).

GEALLIEERDE LUCHT-OPERATIES IN CHINA.

Een communiqué van Generaal Stillwells Hoofdkwartier luidt als volgt: „Op 18 Juli vielen Geallieerde bommenwerpers het Japanse vliegveld te Canton aan. De Japanners werden volkomen verrast en tussen de 50 en 60 vliegtuigen stonden op het vliegveld opgehoopt. Bommentreffers werden geplaatst tussen de vliegtuigen en 6 branden werden op het veld achtergelaten toen de bommenwerpers vertrokken. Op 19 Juli bombardeerden Geallieerde vliegtuigen het Hoofdkwartier van het Japanse leger te Linchwan met schitterende resultaten. Een aantal branden werd veroorzaakt in de nabijheid van het doel. Er waren geen verliezen onder de Geallieerde vliegtuigen gedurende deze operaties" (Tsjungking, 20.7).

VEGESACK AANGEVALLEN.

Het Britse Ministerie van Luchtvaart gaf het volgende communiqué uit: „Gisteravond viel een strijdmacht van vier-motorige bommenwerpers objecten aan in het Noord Westen van Duitsland, waaronder de duikbotenwerven te Vegesack. Drie onzer bommenwerpers worden vermist van deze operaties" (Londen, (A) 20.7).

ANTI-VICHY GEVOELENS.

De Anti-Vichy gevoelens in de Amerikaanse pers nemen hand over hand toe, vooral door Lavals houding inzake de Franse vlooteenheden in Alexandrië en zijn weigering om te treden in President Roosevelts voorstel deze vloot te neutraliseren door haar naar een Amerikaanse haven of naar Martinique te zenden. De algemene tendenz der Amerikaanse persbeschouwingen is: Vernietigt die Franse oorlogsschepen en laten de Verenigde Staten Guadeloupe en Martinique bezetten (New deloupe en Martinique bezetten.

NEDERLAND.

NEDERLANDSE SCHRIJVERS ALS GIJZELAARS.

Het Britse nieuwsagentschap meldde, dat de Duitsers Anton van Duinkerken [pseudoniem voor Willem Asselbergs, hoogleraar in de Vondelstudie aan de Amsterdamse hogeschool — Red.] en 6 andere Nederlandse schrijvers en zangers als gijzelaars hebben genomen (Londen, (A) 18.7).

H. F. ESSER †.

Wij lezen in de „West":

Maandag 13 Juli jl. is het stoffelijk overschot van wijlen den heer H. F. Esser, op de R.K. Begraafplaats ter aarde besteld. De begrafenisplechtigheid droeg een eenvoudig karakter.

De Heer Esser leefde de laatste jaren als ambteloos burger, teruggetrokken in onze samenleving, na gedurende meer dan veertig jaar in de bureaudienst te zijn werkzaam geweest. Hij behoorde tot de „oude garde", wier nauwgezetheid en plichtsbetrachting spreekwoordelijk was. Zijn ijzersterk geheugen en lange ambtelijke ervaring maakten hem in zijn diensttijd tot een „wandelende vraagbaak", waarop nimmer tevergeefs een beroep werd gedaan.

Als referendaris, welke betrekking hij vóór zijn pensionnering bekleedde, heeft hij verschillende malen tot tevredenheid het ambt van Gouvernements-Secretaris waargenomen. Zijn verdiensten werden door de regering beloond met het Ridderkruis in de Orde van Oranje Nassau.

De overledene bereikte de leeftijd van ruim 66 jaar.

Hij ruste in vrede.

PERSONALIA.

Benoemd: tot rector-magnificus der Technische Hoge school te Delft prof. Dr. Ir. H. B. Dorgelo; tot hoogleraar aan de geneeskundige faculteit te Utrecht Dr. J. Jongbloed; tot ambtenaar O.M. te Rotterdam Mr. L. W. M. M. Drabbe, te Arnhem, Mr. J. Houwink; tot substituut officier te Alkmaar Mr. L. M. Feitsma; tot rechter te 's Hertogenbosch Mr. H. W. B. Thien en Mr. J. J. L. Temminck; tot idem te 's Gravenhage Mr. P. Meijs; tot president van de Arnhemse rechtbank Mr. H. Hannema; tot substituut officier te Arnhem Mr. W. de Vries, tot idem te 's Gravenhage Mr. J. A. C. Groenwegen, tot idem te 's Gravenhage Mr. J. C. Maria; tot Raadsheer in het Gerechtshof te Leeuwarden Mr. F. F. Viehoff.

Ontslagen: als muntmeester van 's Rijks Munt Dr. W. J. van Heteren; als raad-adviseur aan het departement van Justitie Mr. P. Meijs; als kantonrechter te Brielle Mr. J. A. de Jong.

CURACAO

PIETERMAAI NEEMT AFSCHEID VAN DEN OUD-GOUVERNEUR.

Gistermorgen woonde Oud-Gouverneur Gielliam J. J. Wouters met Echtgenote en Dochter de plechtige Hoogmis bij in de kerk van de H. Rozenkrans op Pietermaai, welke aan het Gezin als afscheid was aangeboden door Pastoor Clemens D. van der Looy O.P.

Zowel bij aankomst als bij vertrek werden de hoge Gasten begeleid door een speciale Commissie van Ontvangst en Uitgeleide, bestaande uit enkele vooraanstaande parochianen.

De Pastoor droeg het H. Misoffer op, geassisteerd door den Zeereerwaarden Pater Bertrandus Kranwinkel O.P. als Diaken en den Zeereerwaarden Pater Philippus Offermans O.P. als sub-diaken, terwijl de Zeereerwaarde Pater Pater Paulus D. Grove O.P. fungeerde als Caeremoniarius, omgeven door een schaar van koorknapen.

Het Dameskoor van Pietermaai vulde de volle kerk met zijn zang.

Na de Voormis besteeg Pastoor van der Looy O.P. de kansel en richtte zich tot den Oud-Gouverneur.

De spreker vertelde eerst het bekende verhaal uit het H. Evangelie van den honderdman, die bij Christus kwam en Hem zeide, dat zijn knecht thuis ziek te bed lag en vroeg of Hij hem wilde genezen. Christus wilde met den honderdman meegaan, doch deze zeide: „Heer ik ben niet waardig, dat Gij kome onder mijn dak, maar spreek slechts één woord en mijn knecht zal gezond worden."

De Heer, die getroffen was door zulk een groot geloof en vertrouwen van den honderdman, zeide toen: „Ga, uw knecht is genezen."

Excellentie, vervolgde de Pastoor, vele punten van dit eenvoudig Evangelieverhaal komen overeen met Uw leven.

Ook Gij had vele soldaten onder U. Evenals de Honderdman hebt ook Gij begrepen, dat alle gezag van God komt. Gij hebt volkomen begrepen, dat zonder God, zonder de Leiding van God, zonder Gods Voorzienigheid, menselijk gezag geen waarde heeft.

Een groot geloof hebt Gij altijd gehad in God. Gij hebt begrepen, dat er vele moeilijkheden zouden zijn maar juist in de moeilijke dagen hebt Gij geloof gehad in God. In de beproeving van het Geloof hebt Gij overwonnen.

Gij hadt een groot Geloof toen Uw echtgenote kort na Uw aankomst 6 jaar geleden zwaar ziek was. De ziekte liet zich echter ernstiger aanzien dan zij was en Uw echtgenote werd genezen. Ook toen ongeveer een jaar geleden een vreselijke ziekte het leven van Uw dochter bedreigde en zij bijna van U werd weggenomen, hebt Gij dit Geloof getoond. Ook toen heeft Uw Geloof in Christus getriomfeerd. Excellentie. Het past mij niet U hedenmorgen dank te brengen voor Uw Bestuur gedurende al die jaren. Dit hebben andere officiële instanties reeds gedaan.

Ik breng U echter dank voor het goede voorbeeld, dat Gij altijd tijdens deze periode gegeven hebt. Het voorbeeld van Uw persoonlijk leven en het voorbeeld van Uw Gezinsleven moesten bezielend werken op de bevolking van Curaçao.

Daarom komen de Paters, Fraters, Zusters en leden van deze parochie U heden bedanken. Zij komen U tevens danken voor het vele dat Gij voor deze parochie gedaan hebt.

U kunt met een gerust hart Curaçao verlaten. Ik weet, dat het U zwaar zal vallen. U hebt Curaçao lief gekregen. Curaçao heeft een speciale plaats in Uw echt menselijk hart ingenomen.

U gaat thans een tijdperk afsluiten, dat een der schoonste van Uw leven is geweest. Gij gaat ons verlaten Curaçao heeft U niets te bereiden. Curaçao kan U alleen dankbaar zijn.

Voor het werk, dat Gij hier gedaan hebt zal er veel Zegen op U rusten.

God zal U zegenen. God zal Zijn vrienden nooit verlaten. U bent een goede vriend van God.

Excellentie, vergun mij thans enkele woorden in het Papiaments tot mijn toehoorders te richten.

De gewijde spreker zegt dan tot het volk wat hij reeds in het Nederlands gezegd heeft met het verzoek, dat men zal bidden opdat de oud-Gouverneur met zijn Gezin spoedig weer naar een bevrijd Nederland terugkere.

Excellentie, besluit de Pastoor dan in het Nederlands. Ik ga thans tot het Altaar terugkeren om het H. Misoffer te voltooien. Wij zullen thans aan God vragen onzen dierbaren Oud-Gouverneur en zijn Gezin bizonder te zegenen".

Na afloop van de kerkelijke plechtigheid werd de Familie Wouters door dezelfde commissie van ontvangst, bestaande uit de Heren Eduardo F. Jansen, Willem F. G. Mensing, Dario Cardoze, Camillo Palm en Jean Dania, naar de pastorie geleid, waar de eerwijn geschonken werd. De gehele clergé van de Rozenkransparochie had zich hiertoe vergaard in de zaal van de pastorie, waar de Familie Wouters werd toegesproken door den Heer Eduardo F. Jansen, die het zich een voorrecht rekende het laatst den afgetreden Gouverneur, die zoveel voor deze parochie gedaan had, te mogen groeten. De Heer Wouters dankte zichtbaar ontroerd voor de woorden van den Heer Jansen en deed dit weer op de hem zo bizonder eigen hartelijke manier.

Men bleef nog enige ogenblikken tezaam, waarna de Familie Wouters afscheid nam en naar het St. Elisabethsgasthuis terugkeerde.

DE ZAAK DA COSTA GOMEZ.

In de zaak van Da Costa Gomez werd door het Gerecht op Zaterdagmorgen nog een Engelse buschauffeur gehoord, die verklaarde op de dag van het ongeluk de weg rond het Schottegat te hebben gereden op ter hoogte van Sans Souci toen hij voor een blauwe auto moest uitwijken, die op hem afreed, waardoor hij helemaal op de berm van de weg terecht kwam. De getuige deelt echter mede niet den beklaagde aan het stuur te hebben herkend.

Nadat deze getuige zijn verklaring had afgelegd vertrok de Rechter met den Officier van Justitie, den Verdediger en den Griffier naar de plek waar het ongeluk plaats had, waar men volgens de schets waarop de sporen van de auto waren afgegeven, de bewegingen naging, die de auto moest hebben gemaakt. De zaak werd hedenmorgen voortgezet.

PROFESSOR ADRIAAN S. OPPENHEIM NAAR NEW YORK.

Woensdag as. zal Professor Meester Adriaan Synco Oppenheim per vliegtuig voor zakendoeleinden naar New York vertrekken.

CURAÇAOENAAR DOOR GRANAATSCHERF GETROFFEN.

Bij ongeluk ging een schot van een de haven verlatend oorlogsschip af, met het noodlottig gevolg, dat een scherf van de uiteenspattende kogel een man, Antonio genaamd, verwondde.

Een metaalsplinter (braam) was in de vuurmond terecht gekomen met het noodlottig gevolg, dat de afvuurmagneet bekrachtigd werd.

Eerste hulp werd verleend door een bij de plaats des onheils aanwezigen Amerikaansen sergeant. De man werd getroffen in de linkerschouder en werd voor verdere medische behandeling naar het Elisabethsgasthuis overgebracht waar hij bereids werd geopereerd door Dr. Hugenholtz. De operatie is goed geslaagd, ofschoon de toestand van den patiënt nog zorgen baart.

Scherfjes van de bom kwamen terecht in het wachtgebouwtje van het Waterfort en in het bureau van den A.M.C.

Een gat van ongeveer 5×5 cm. werd in een deur op Mundo Nobo veroorzaakt

VERENIGINGSNIEUWS.

Katholieke Sport Centrale: Voetbal: Victoria — Tropiaal 0 — 2;

Korfbal: Vitesse — Devo 2 — 0.

Athletiek: Tijdens de athletiekwedstrijden op Groot Kwartier werden door de snelvoeters 4 prijzen gewonnen te weten: 2e prijs hardlopen 400 m. Daniel Anasagasti; 1e prijs discuswerpen Isaac Nieuw; 2e prijs discuswerpen Vincent Pole: 2e prijs kogelstoten Isaac Nieuw.

De handicap methode om oudere deelnemers een kwart seconde cadeau te geven viel uiteraard bij de jongeren niet erg in goede aarde.

Op 9 Augustus zullen de snelvoeters van de K.S.C. een wedstrijd houden tegen Villa Maria.

LAWN TENNIS BOND.

Uitslagen heren enkel kampioenswedstrijden.

C. Schnepper — C. Laurens: 6—1, 6—0, 6—1; E. A. Pieters — Ch. de Jongh: 8—10, 0—6, 6—3, 6—2, 6—1; L. Tjin A Djie — Mario Maduro: 6—0, 6—0, 6—2; A. de Wolf — René Moreno: 6—1, 4—6, 6—4, 6—1.

SURINAAMSE CLUB.

In de vergadering van de Algemeen Surinaamse Vereniging „Justitia Pietas Fides", welke gisteren in het Theater Brion gehouden werd, werd besloten tot het vestigen van een Clubgebouw.

Het Bestuur heeft hiervoor bereids de hand kunnen leggen op het gebouw waar vroeger Dr. Angel Da Costa Gomez (geneesheer) woonde, gelegen in Bredestraat, Otrabanda, naast de markt bij de Naniesteeg.

CHÈQUE-KOERSEN.

De Plaatselijke Banken noteren de volgende koersen:

	Inkoop.	Verkoop.
Paramaribo	99.50	100.50
Londen	7.55	7.65
Caracas	55.75	57.25

APOTHEKEN.

Deze week hebben de volgende apotheken de Zondag- en nachtdienst:

Punda: Excelsior.

Otrabanda: Emma.

ALLERLAATSTE NIEUWS

— **Moskou:** „Rode Vloot", het Russische marine-orgaan, zeide, dat Russische oorlogsschepen en vliegtuigen een Brits-Noordamerikaans convooi hielpen om zware Duitse luchtaanvallen af te slaan, waarbij 220 bommen en 14 torpedo's werden geworpen.

— **Santiago (Chili):** Ongeveer 8000 personen woonden gisteravond een vergadering bij in het Caupolican theater, welke belegd was als een demonstratie tegen de as.

— **Londen:** De radio van Parijs zeide, dat Duitse detachementen Sjakhty hebben bereikt, een kolenmijnenstad en spoorwegpunt op slechts 65 kilometer ten Noorden van Rostov.

— **Londen:** De Duitse radio zeide, dat de Sovjets de Duitse linies ten Zuiden van het Ilmenmeer doorbroken hebben, doch dat de bressen „ogenblikkelijk gesloten werden".

— **Berlijn:** Het Duitse communiqué zeide, dat zwakke Britse luchtformaties Bremen en Oldenburg in de nacht aanvielen, waarbij enkele burgerlijke ongevallen werden veroorzaakt.

— **Londen:** Belangrijke Britse bekenmakingen over de huidige buitenlandse politiek en na-oorlogse problemen zullen deze week worden gedaan in een toespraak van Anthony Eden te Nottingham en een andere van Lord Cranborne in het Hogerhuis.

— **Berlijn:** Het Duitse communiqué zeide, dat de Duitsers de achtervolging van de terugtrekkende Russen voortzetten in een sector van het Oostelijk front met de hervatting van operaties op grote schaal na zware regenbuien. Het communiqué zeide, dat een Russische poging om Voronesj opnieuw te bezetten, is afgeslagen. [Volgens Russische berichten is Voronesj nooit in Duitse handen geweest. — Red.]

— **Washington:** Dr. L. S. Rowe, Directeur Generaal van de Panamerikaanse Unie, zeide in een verklaring: „Colombia viert heden zijn glorierijke jaardag van zijn onafhankelijkheidsverklaring. De Panamerikaanse Unie biedt aan de Regering en het volk van die Republiek haar warmste felicitaties en beste wensen aan voor hun welzijn."

DE OLIE IN 1941

De Algemene Aandeelhoudersvergadering.

De N.V. Koninklijke Nederlandse Maatschappij tot Exploitatie van Petroleumbronnen in Nederlands Indië heeft heden ten kantore der vennootschap alhier haar gewone algemene vergadering van aandeelhouders gehouden.

De Voorzitter, Professor Meester Adriaan Synco Oppenheim, opent om 9 uur de vergadering en constateert, dat 414 aandelen vertegenwoordigd zijn.

De Voorzitter deelt mede, dat wegens de huidige biezondere omstandigheden deze vergadering niet heeft kunnen plaats vinden in de maand Juni, gelijk de Statuten der vennootschap voorschrijven, en hij verzoekt der vergadering goed te keuren, dat deze vergadering, voor het bijeenroepen en houden waarvan toestemming is verkregen van de Curaçaose Commissie Regeling Rechtsverkeer in Oorlogstijd, tegen heden is bijeengeroepen. Deze goedkeuring wordt met algemene stemmen verleend.

Vervolgens leest de Voorzitter het verslag der Directie over het jaar 1941 voor, welk verslag als volgt luidt:

Met diep leedwezen maken wij melding van het overlijden van Jonkheer Hugo Loudon, voorzitter van de raad van commissarissen onzer maatschappij. Jonkheer Loudon trad in dienst van de „Koninklijke" in het jaar 1894 en werd spoedig daarna benoemd tot hoofdvertegenwoordiger der maatschappij in Nederlands Oost Indië. Deze positie bekleedde hij tot 1902. Hij werd toen tot directeur der maatschappij benoemd en vervulde deze functie tot 1920, waarop hij als zodanig aftrad om te zelfder tijd een zetel in de Raad van Commissarissen te aanvaarden, van welke Raad hij in 1929 voorzitter werd. Deze functie bekleedde hij tot zijn dood. Aldus heeft hij bijna 50 jaren de Groep gediend en wij hebben in hem een man verloren, die de beste eigenschappen van den mens op zeldzaam harmonieuze wijze in zich verenigde en die moeilijk te vervangen zal zijn.

De uitbreiding van de oorlog in Europa heeft tot gevolg gehad, dat het toezicht van de belangen der Groep in de Balkanlanden tijdelijk verloren ging.

Sedert ons vorig verslag heeft de oorlog zich eveneens uitgebreid naar het Verre Oosten. De verraderlijke aanval van Japan op de Verenigde Staten en het Britse Imperium werd onmiddellijk gevolgd door een verklaring van de Nederlandse Regering, dat de staat van oorlog bestond tussen Nederland en Japan.

Aan het einde van 1941 was het merendeel der olievelden, raffinaderijen en installaties der Groep nog in handen der Geallieerden. Gebeurtenissen na die datum zullen meer in biezonderheden worden vermeld in ons verslag over het jaar 1942, doch reeds thans kan worden gezegd, dat zij de vernietiging van een groot deel van wat de Groep gedurende meer dan een halve eeuw in het Verre Oosten had opgebouwd tot gevolg hebben gehad.

Het ontwerpen van plannen voor wederopbouw van wat werd vernietigd, is onmiddellijk ter hand genomen. Hierbij wordt er speciaal op gelet, dat als met de wederopbouw kan worden begonnen, men ten volle zal kunnen profiteren van de laatste ervaringen, die de Groep in de olie-industrie heeft opgedaan. Dit grote doel staat der Groep steeds voor ogen bij haar uitgebreid wetenschappelijk onderzoek- en ontwikkelingswerk.

Om te voldoen aan de vraag naar olieproducten benodigd voor de oorlogvoering heeft de Groep overal waar dit vereist werd haar technische faciliteiten verbeterd en uitgebreid. Hoewel men zal begrijpen, dat het onder de huidige omstandigheden niet mogelijk is biezonderheden omtrent de omvang hiervan bekend te maken, kan wel verklaard worden, dat de Groepsmaatschappijen, in het biezonder in de Verenigde Staten en Groot Britannië, de capaciteit van haar installaties voor het vervaardigen van vliegbenzine met een hoog octaangetal, van toluol en aceton bezig zijn te vergroten en tevens actief werkzaam zijn met de vervaardiging van butadieën, een der grondstoffen voor synthetische rubber.

Sedert het uitbreken van de oorlog hebben wij om begrijpelijke redenen vermeden cijfers met betrekking tot de productie der Groep te publiceren. Het spreekt evenwel vanzelf, dat voor wat haar productie-politiek betreft de Groep in de eerste plaats zich richt naar de eisen, die de oorlog stelt.

Wat de exploraties in de Republiek Colombia aangaat, hebben de belangrijke bedragen, die de Groep voor dat doel heeft uitgegeven, de ontdekking van een olieveld, dat goede vooruitzichten biedt voor een commerciële exploitatie, tot resultaat gehad.

In onze verslagen over de jaren 1937 en 1938 werd gewag gemaakt van de situatie in Mexico, welke leidde tot de onteigening van alle bezittingen van de Mexican Eagle Oil Company, tezamen met die van een aantal Amerikaanse maatschappijen. Niet lang geleden werd in de pers bekend gemaakt, dat een regeling was getroffen tussen de regering van de Verenigde Staten en die van Mexico betreffende een vergoeding voor de Amerikaanse oliebelangen. De directeuren stellen er prijs op u mede te delen, dat voor wat de Mexican Eagle Oil Company aangaat, dergelijke condities niet ter sprake zijn gekomen en dat evenmin onderhandelingen worden gevoerd over de teruggave van de eigendommen dier maatschappij in Mexico.

Met betrekking tot de Balans en Winst- en Verliesrekening over het jaar 1941, welke de directeuren overeenkomstig de statutaire bepalingen hierbij overleggen, wensen zij te verwijzen naar hun verslagen over de jaren 1939 en 1940, waarin er op werd gewezen, dat deze bescheiden noodzakelijkerwijze incompleet zijn. De tussenrekening, welke haar ontstaan vindt in het feit, dat bepaalde documenten ons niet meer ter beschikking staan, wijst echter een betrekkelijk gering bedrag aan.

Het is verheugend te constateren, dat, niettegenstaande de uitbreiding van de oorlog en de grote moeilijkheden, welke momenteel bestaan, het financiële resultaat van de bedrijvigheid op productie- en handelsgebied zodanig is, dat wij iets meer dan ƒ 23.000.000, — aan dividenden hebben ontvangen van onze dochtermaatschappijen.

In de tegenwoordige tijden is het moeilijker dan ooit voorspellingen te doen omtrent de vooruitzichten van de Groep in de naaste toekomst. Overtuigd als wij zijn van de uiteindelijke overwinning, even zeker zijn wij van de grote mogelijkheden voor de Groep na afloop van de oorlog. De burgerlijke luchtvaart is bestemd een enorme vlucht te nemen, gestimuleerd door de grote ervaring opgedaan gedurende de oorlog; de scheepvaart zal een belangrijke plaats in het wereldvervoer blijven innemen, en het motortransport zal zeker tot het peil van voor de oorlog terugkeren en zich verder ontwikkelen. Gelet op de brandstofvoorziening van deze vervoermiddelen en het stijgend gebruik van alle soorten olieproducten in iedere tak van industrie, moet de rol, welke de olie-industrie in de economische ontwikkeling der wereld na de oorlog zal spelen, er een zijn van vitaal belang. De Groep zal haar volle verantwoordelijkheid dragen bij de algemene wereldopbouw en daarbij de voordelen benutten, die de over de gehele wereld verspreide technische en commerciële organisatie, welke zij geleidelijk heeft opgebouwd, haar biedt.

Men moet echter beseffen, dat de verliezen, welke de Groep onlangs heeft geleden, van veel ernstiger aard zijn dan die van de eerste twee jaren van de oorlog. Deze laatste bepaalden zich in hoofdzaak tot distributieobjecten; terwijl wij thans, als gevolg van de Japanse deelneming aan de oorlog ook grote productieterreinen en raffinaderijen in het Verre Oosten voorlopig hebben verloren. Als, na beëindiging der vijandelijkheden, deze eigendommen weder tot ons terug zijn gekeerd, zal het nog een tijd duren voordat de wederopbouw voltooid zal zijn en dit zal noodzakelijkerwijze van invloed zijn op de financiële resultaten van de Groep.

De conservatieve politiek, welke de Groep gedurende haar gehele bestaan heeft gevolgd met betrekking tot afschrijvingen en het maken van reserves, blijkt eens te meer de juiste te zijn geweest. De directeuren kunnen u verzekeren, dat niettegenstaande bovengenoemde verliezen de waardering van de bezittingen, voorkomende op de Balans, ten volle verantwoord is.

De directeuren hebben het raadzaam geacht de politiek, die na de invasie van Nederland gevolgd is, namelijk om een speciale reserve te creëren voor toekomstige eventualiteiten, te handhaven en wij hebben evenals het vorig jaar, de totale netto inkomsten over 1941 voor dit doel op zijde gezet. De Winst- en Verliesrekening is dienovereenkomstig gedebiteerd.

Meer dan ooit wensen de directeuren hun waardering uit te spreken voor de steun, welke zij hebben ontvangen van het personeel der Groep over de gehele wereld.

Gedurende het verzet tegen den indringer in het Verre Oosten zijn vele voorbeelden van moed, trouw en plichtsbetrachting gegeven. Hoewel het mogelijk is geweest een aantal leden van het personeel te evacueren, waren er velen, die onvermijdelijk achter moesten blijven en het is met een gevoel van grote sympathie, dat wij denken aan diegenen der Groep en hun families, die nu moeten leven onder het juk van den overweldiger.

Over de gehele wereld, op bijna ieder terrein waar de oorlog wordt gevoerd, zijn employee's onzer Groep in actieve militaire dienst; onze gedachten gaan steeds uit naar deze vrienden, evenals naar hen, die tot werkloosheid, als gevolg van hun internering, zijn gedoemd. Wij zullen hen nadat de uiteindelijke overwinning zal zijn behaald, gaarne weder in onze dienst verwelkomen en intussen zijn passende maatregelen genomen om hun zoveel mogelijk materiële zorgen te besparen over hen zelven en hun familieleden.

Wij herdenken het offer van diegenen onder ons personeel, die, hetzij in actieve dienst, hetzij in dienst der Groep, hun leven hebben gegeven in de strijd voor vrijheid.

Welverdiende hulde dient ook te worden gebracht aan de officieren en bemanningen van de schepen der Groep voor de onwankelbare toewijding aan hun gevaarlijke taak. De belangrijke rol, die zij spelen in de oorlogvoering, wordt niet alleen door ons ten volle gewaardeerd, doch is ook officieel erkend door de Nederlandse Regering en de Regering van het Verenigd Koninkrijk, die aan verscheidene leden van het vlootpersoneel der Groep onderscheidingen hebben uitgereikt voor hun moedig gedrag.

De directeuren hebben de eer de volgende voorstellen te doen:

1. de overgelegde Balans en Winst- en Verliesrekening goed te keuren;

2. de directie te déchargeren ter zake van het door haar gevoerde beheer tot ultimo December 1941.

De vergadering verenigt zich met dit verslag en stelt daarna met algemene stemmen de Balans en Winst- en Verliesrekening vast, zoals deze stukken door de Directie zijn ontworpen.

Aangezien niemand meer het woord verlangt, sluit de Voorzitter de vergadering.

EMMASTAD.

WACHTDIENSTEN: Ma. 20 Juli.

Telegram Afdeling: Hr. Carrière, tel. 553, Hotel kamer 29.

Shipping & Supplies: Hr. de Vlieger, tel. 244 Bernhardlaan 10.

Scheepvaart Afdeling: Hr. Karsch, tel. 398, Beatrixlaan 16.

SPORTCLUB „ASIENTO": Tennis:

Van 20 Juli af tot en met 16 Augustus wordt het kampioenschap heren enkel van Julianadorp verspeeld. Gedurende die tijd is de baan op Julianadorp dus niet beschikbaar voor andere wedstrijden.

BOVENWINDEN.

KATOENVERBOUW OP ST. EUSTATIUS.

Het Bestuur heeft, omdat er dringende omstandigheden in de zin van artikel 32 der Curaçaose Staatsregeling aanwezig waren, de volgende maatregelen getroffen:

Het is verboden op het eiland St. Eustatius gedurende het tijdvak van 1 Juni — 15 September van elk jaar de katoenplant (Gossypyum species) of enig gedeelte dezer plant op bouwgrond op het eiland aanwezig te hebben.

Het is verboden op het eiland St. Eustatius andere katoenzaden uit te planten dan die, welke verkregen zijn van de proeftuinen op dat eiland.

Ieder, die bij de inwerkingtreding van dit besluit op zijn bouwgrond aanwezig heeft de bedoelde katoenplant (Gossypyum species) enig gedeelte dezer plant, is verplicht die binnen 1 week daarna te vernietigen.

De Onder-Gezaghebber verstrekt in de voor planten toegestane periode op aanvrage de zaden uit de proeftuinen.

Ieder die deze zaden heeft ontvangen, is verplicht die enkel als plant materiaal aan te wenden dan wel weder in te leveren.

Overtreding van de verbodsbepaling en van de gebodsbepalingen wordt gestraft met geldboete van ten hoogste vijfhonderd gulden.

De aangehaalde planten/gedeelten van planten/zaden, waarmede de overtreding is gepleegd, worden verbeurd verklaard.

De strafbare feiten in dit artikel worden beschouwd als overtredingen.

Strafbaar is de gebruiker van de bouwgrond, die, hetzij krachtens eigendom van de grond, dan wel krachtens een persoonlijk recht tot het gebruik ervan gerechtigd is.

BURGERLIJKE STAND VAN CURAÇAO.

Bevallen op Juni: 29 Domacasse, Cornelia Dominga echtg. v. Cicilia, Wilfrido Caspar d; **Juli 3** Gehring, Maria Frederika echtg. v. Goedhart, Andries d; 2 Rogers Celina Maria echtg. v. Clarke, C. R. d; 3 Koelewijn, Johanna Geertruida echtg. v. Ponse, A. d; **Juni 29** Boye, Elza, Cirila echtg. v. Palm, M. A. S. d; **Juli 4** Santine, Estrelia Eufemia echtg. v. Pieters, J. C. d; Kasters, Hilda Gerharda Winifred, echtg. v. Struiken, N. H. J. d; **Juni 27** Gumbs, Eleska Verniece echtg. v. Reed, J. H. z; **Juli 5** Martina, Hendrina Baldomera echtg. v. Luidens, J. H. z; 1 Arrondell, Hermina echtg. v. Thomasa, J. E. d; 3 Romana, Ernestina Basilia echtg. v. Daflaar, R. O. N. d; 4 Sinforina, Carolina Altagracia, echtg. v. Pablo, J. d; 3 Leito, Hendrina Jacoba z; 5 Gonzales, Maria Iginia echt. v. Marcano, J. d; Balthasar, Edna Catarina echtg. v. Kranwinkel, J. A. R. z; 4 Martina, Angela Francisca z; 6 Bienvenne, Rosalinda Calixto echtg. v. Martina, J. M. z; Denisia, Maria Remonda echtg. v. Manuel, R. M. d; 7 Alsemgeest, Anthonia Maria Francisca echtg. v. Kamp, M. G. z; 4 Hellement, Leonora Abad, d; 3 Gabr... Victoria Francisca d; 7 Isidora, E... Latica Fulgencia d; Nicolaas, Ire... Victoria echtg. v. Hoek, Clemente 3 Henfke, Wilhelmina Hendrika ...sephina Barbara Maria echtg. Smeets, A. A. G. z.

Overleden op Juli: 3 Balentina, ...win Ismael 9 d.; 4 Geert, Alfred Anto...nio 1 j.; Huyke, Paulina Corn... Hermenigilda oud 75 j.; Libier, Fra...lin Gilbert Jacob oud 6 mnd.; Windt, Mercelina Rodelfina oud ... j.; Finch, Efraim Francisco oud 8... 6 Petterson, Petronella Sophia Eli...beth 93 j.; Sefania, Antonie weduw...naar v. Martina, Lavina Bitoria o... 96 j.; Pereira, Jorge Rosalino echtg. ... Isenia, Ciria Maria 52 j.; 7 Wel... Edwin H. oud 24 j.; Hand, Charles ... 22 j.; 9 Schmidth, Frederick Alex...der echtg. v. Philips, Sylvia Espa... oud 30 j.; Gumbs, Eleska Vernie... echtg. v. Reed, Joseph Heyliger o... 23 j.

Getrouwd op Juli: 4 Gonzalez, Ma...celo en Brito, Carmen Maria; Nicola... Martinus Louis en Bakhuis, Josefa M...ria; 8 Jamanika, Reinadito Rosario ... Vrutaal, Anastacia Timotea; Wils... William Frederick en Barrot, Sido... Gilberte; Veen, Eltje en Trapenbe... Lelia Dorothea; 9 Moron, Eleazar ... Trom, Jeanne Sofia Catarina.

Ondertrouwd op Juli: 3 Holland... Johan Richard en Hoogenbergen, E... Celina; 6 Mooij, Gerard en Ne... Adriana; 8 Merkman, Cecil Lan...brook en Cornett, Geraldine; 9 Mo...rillon, Joseph William en Daniel, Ru... Raphella.